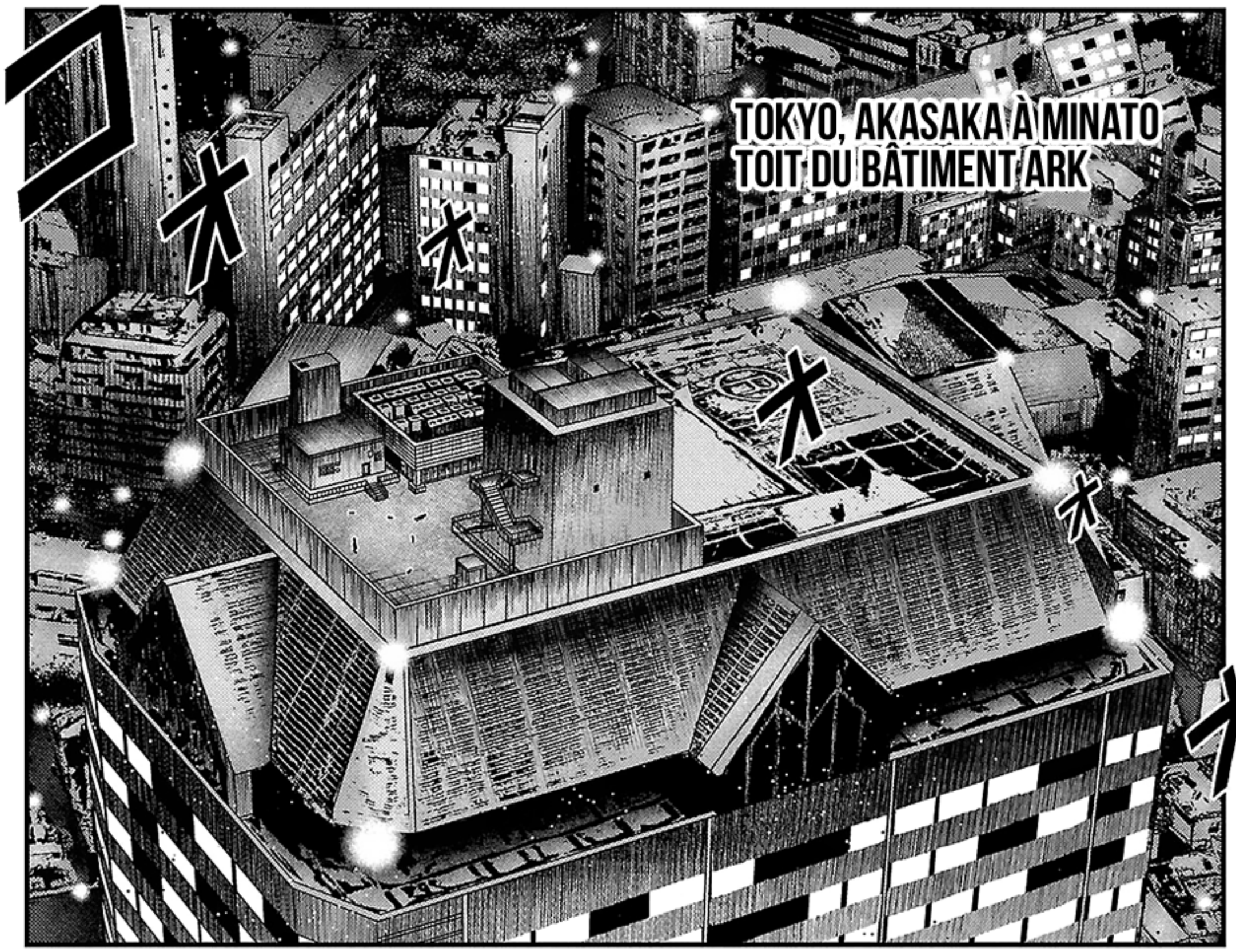
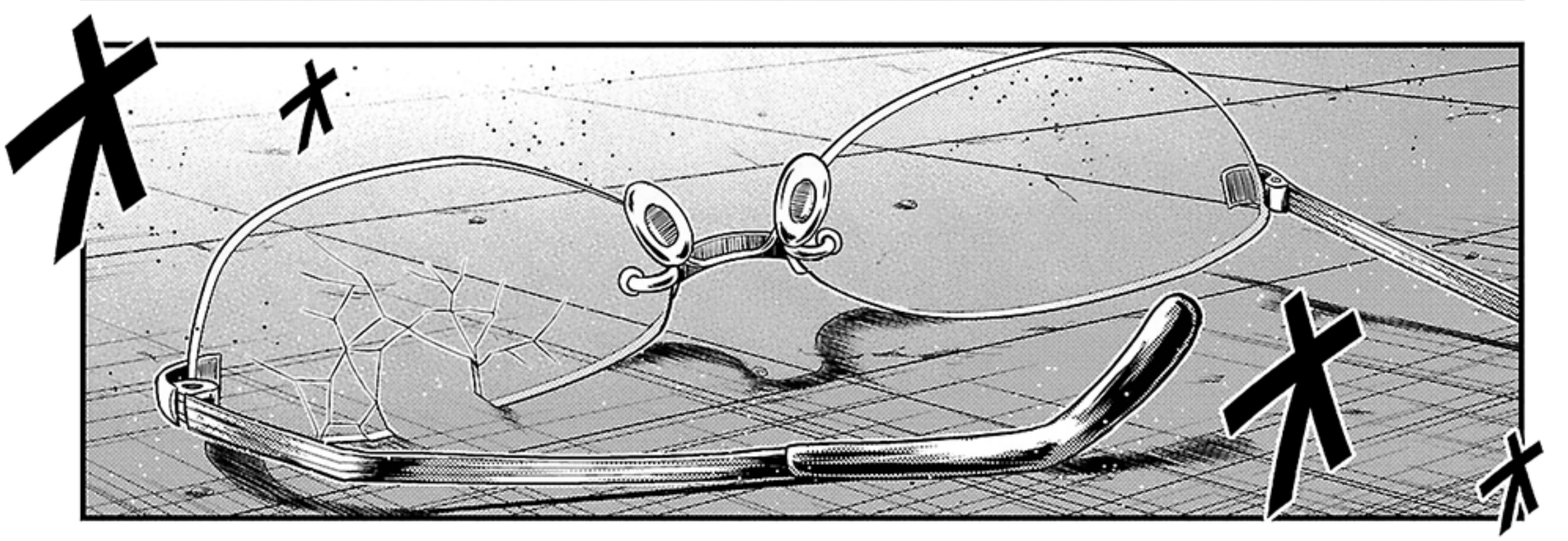
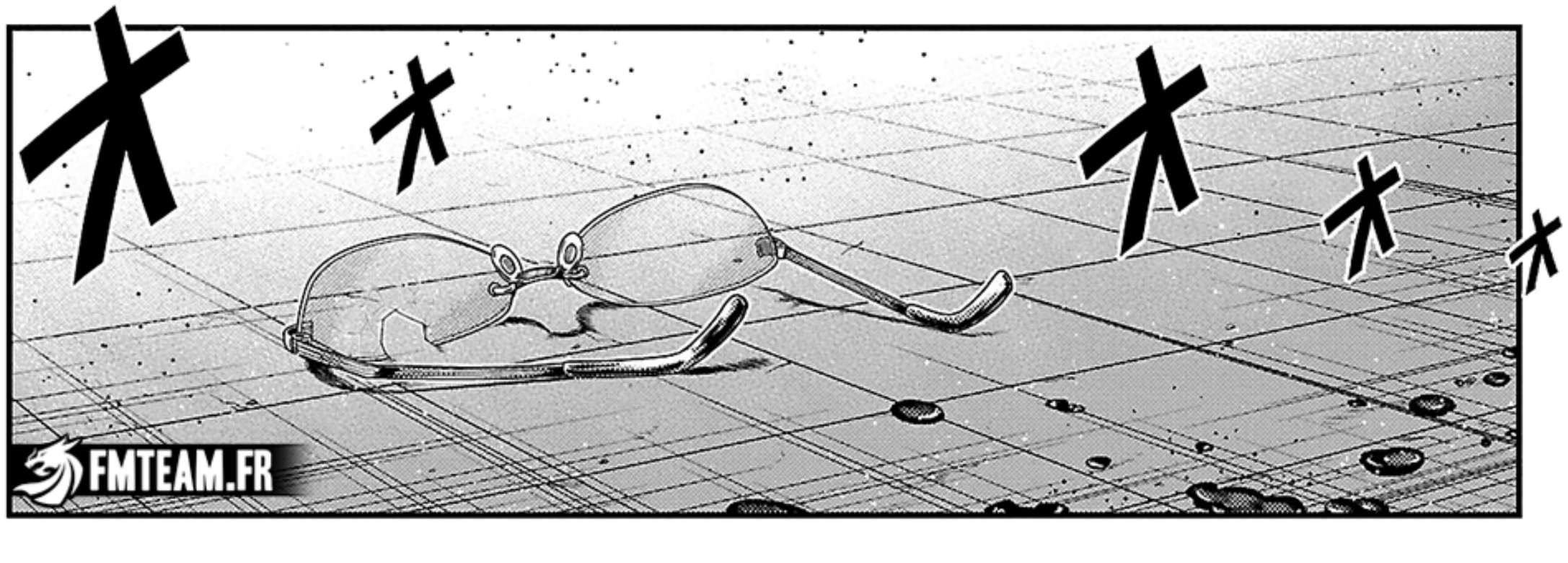
CHAPITRE 82







FMTEAM.FR



CE CHAPITRE A ÉTÉ
TRADUIT PAR LA FMTEAM.FR
REJOIGNEZ-NOUS SUR DISCORD :
https://discord.com/invite/7dRkuMJ

RAW :
SEB

CLEAN :
SEB

TRADUCTION :
D-FLO

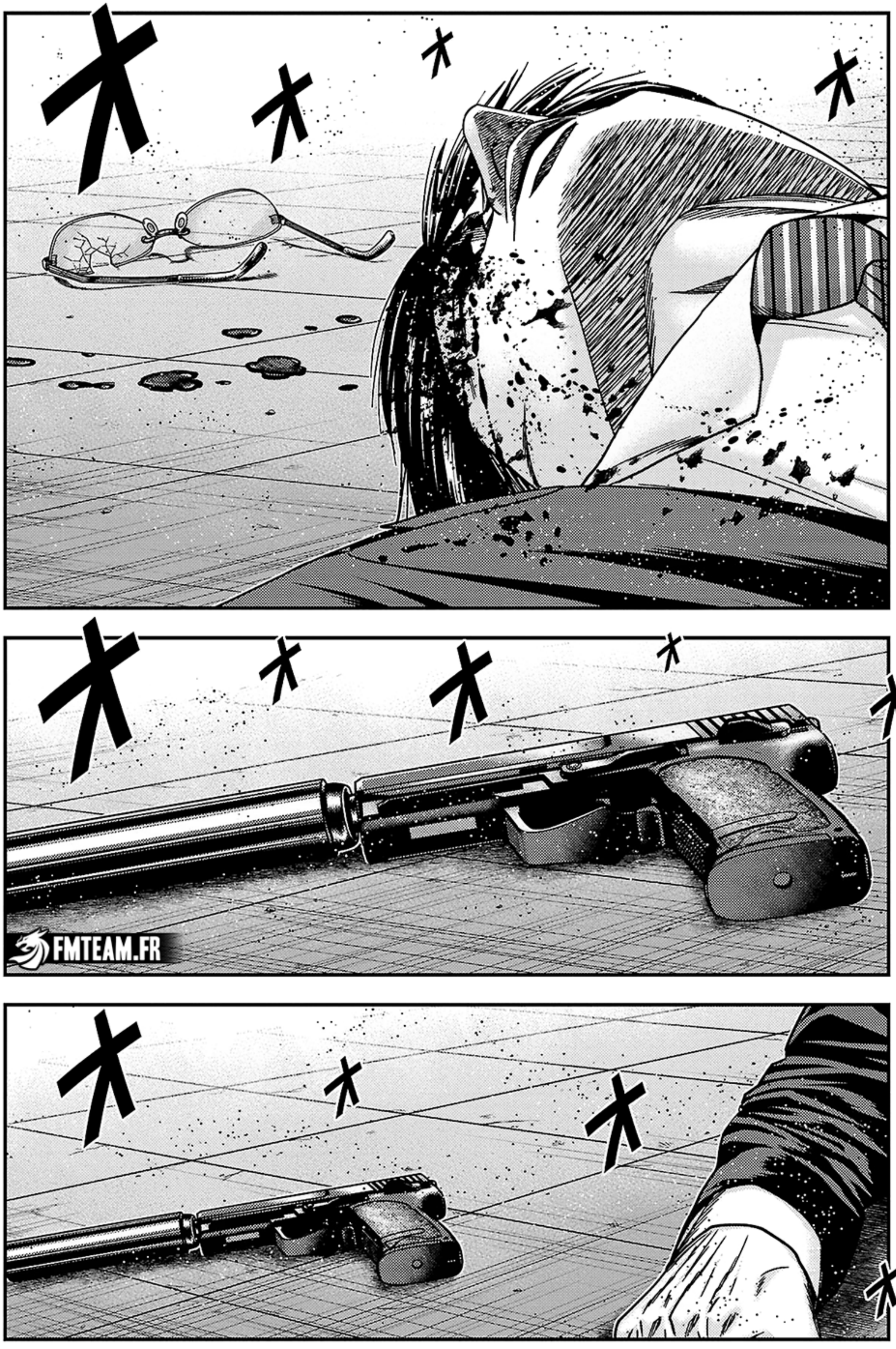
CHECK :
PITALA

ÉDITION :
JUSTEMOI

Q-CHECK :
WENDIGOGO

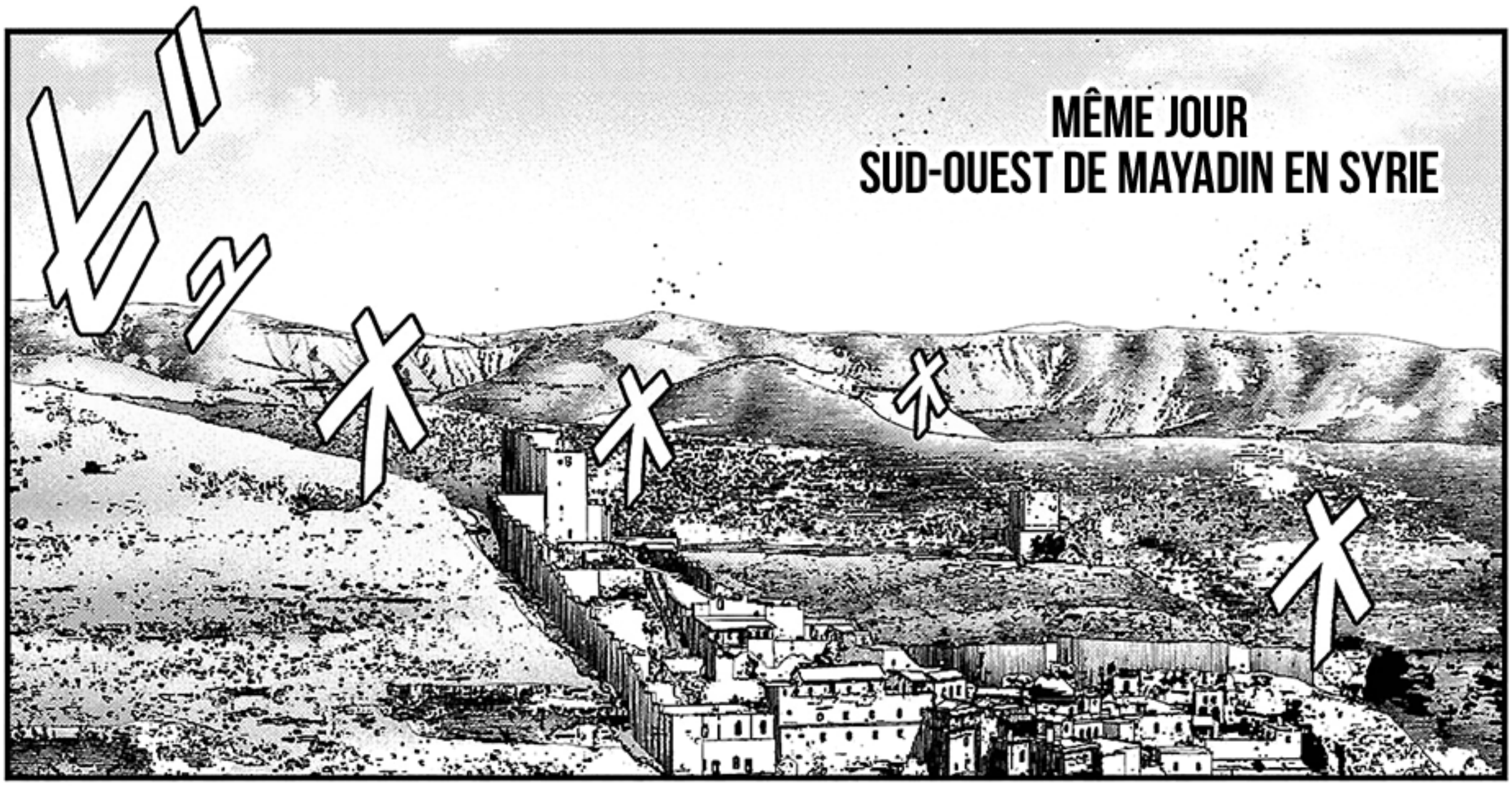
FMTEAM.FR

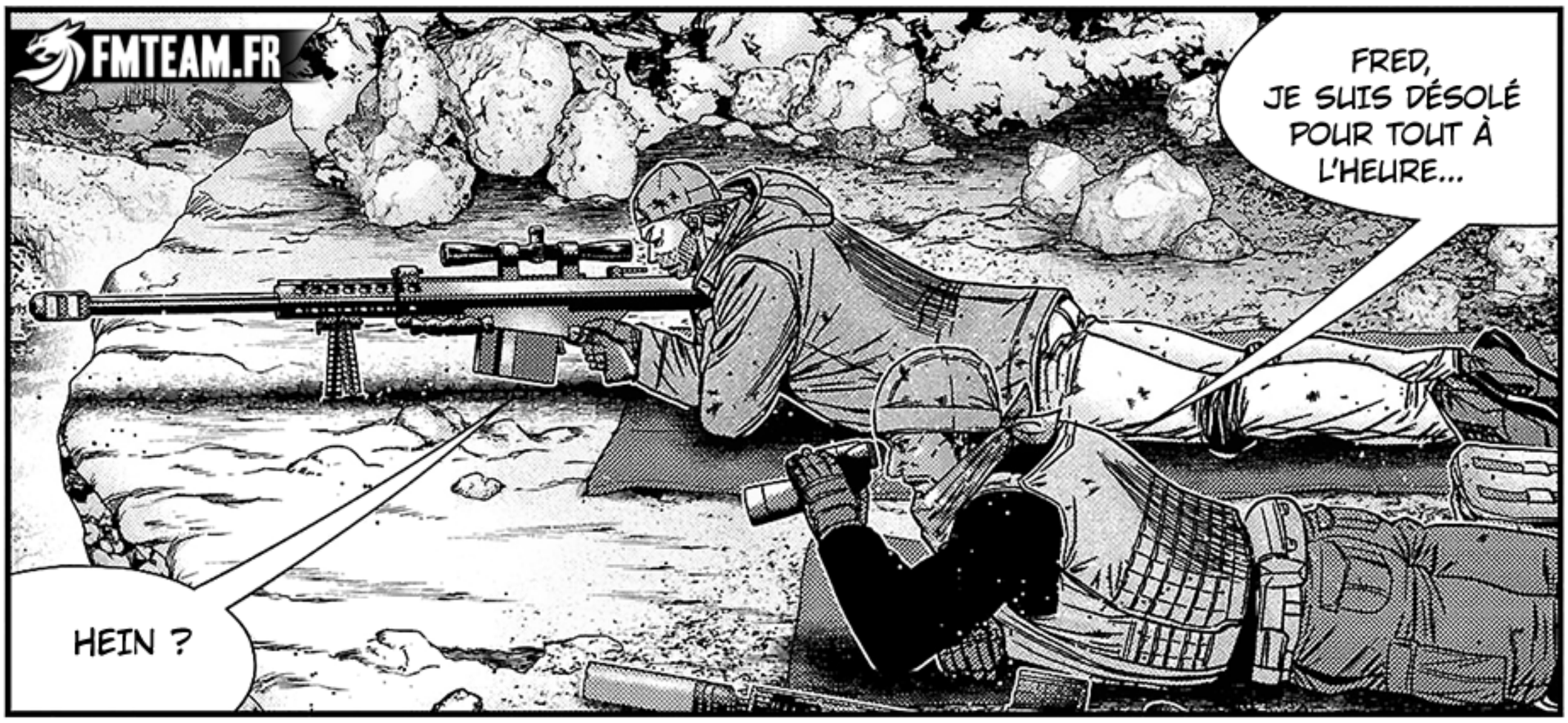
N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire découvrir de nouvelles séries ou pour combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. Acheter les volumes de vos mangas préférés, c'est les soutenir !

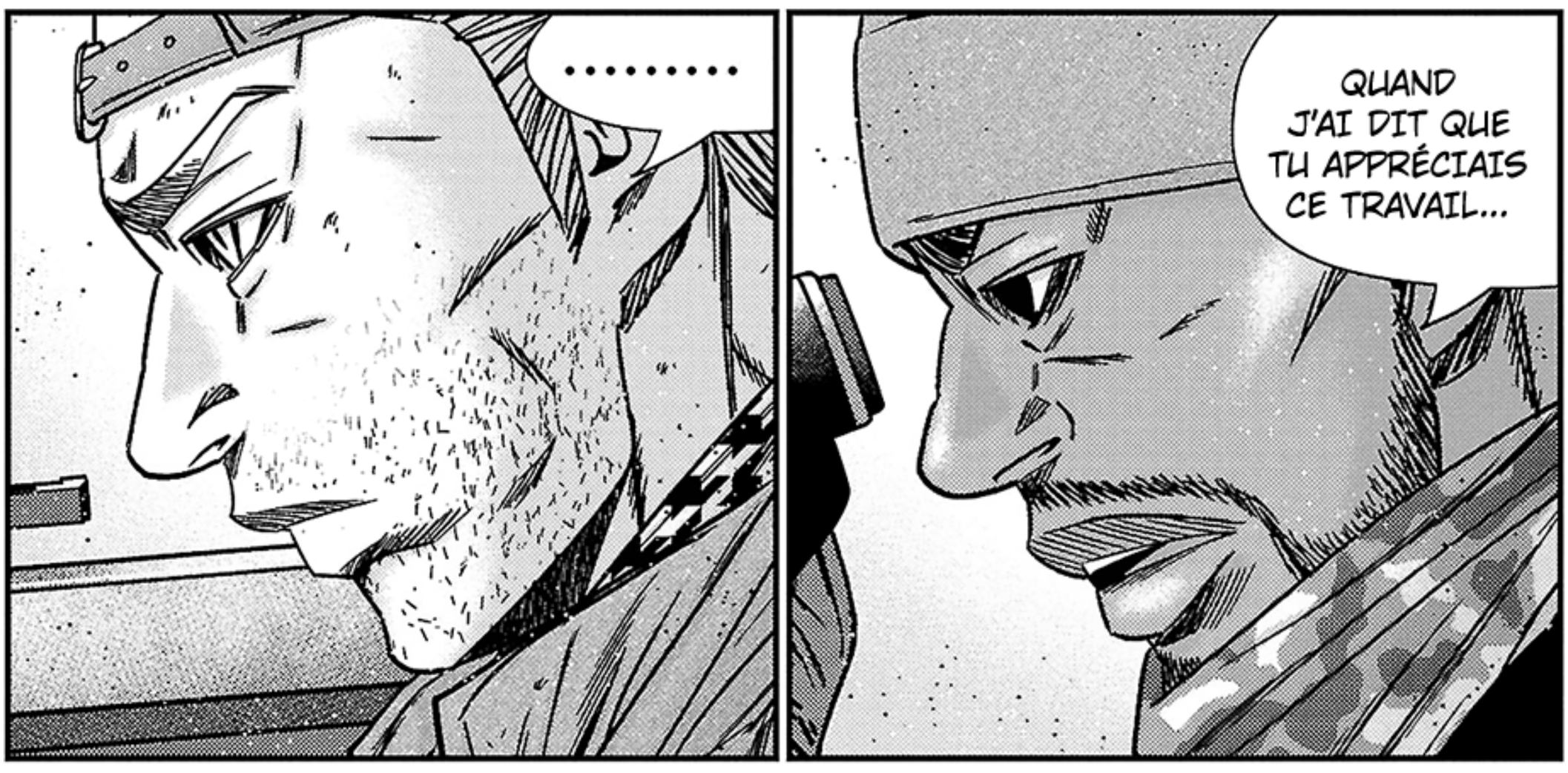

FMTEAM.FR


コオ
ォ
ォ
ォ
ォ
FMTEAM.FR

オ
オ
オ
オ
FMTEAM.FR
FIOU...
オ
オ
オ


MÊME JOUR
SUD-OUEST DE MAYADIN EN SYRIE


FMTEAM.FR
FRED, JE SUIS DÉSOLÉ POUR TOUT À L'HEURE...
HEIN ?


.....
QUAND J'AI DIT QUE TU APPRÉCIAIS CE TRAVAIL...

FMTEAM.FR

NAN, MOI AUSSI JE N'AURAI PAS DÛ DIRE CES CHOSES,

MAIS J'ÉTAIS BLESSÉ, TU SAIS...

MAIS PEU IMPORTE. DE L'EAU A COULÉ SOUS LES PONTS, MORGAN...

.....

HMM... DES ORIGINES CORÉENNES ET JAPONAISES, HEIN...

IL M'A DIT QUE SON PÈRE ET SON GRAND-PÈRE LUI AVAIENT APPRIS À TIRER...

MON ANCIEN PARTENAIRE, LEE HYUNG-JOO...

IL EST LE FILS D'UNE MÈRE JAPONAISE ET D'UN PÈRE AMÉRICAIN D'ORIGINE CORÉENNE...

SON GRAND-PÈRE ÉTAIT UN SOI-DISANT "CHASSEUR DE GROS GIBIER"

IL SEMBLE QU'IL ÉTAIT MÊME LE "TOP GUN".

OUAIS... MAIS CE QUI EST ENCORE PLUS IMPRESSIONNANT...

.....

C'EST IMPRESSIONNANT. TOP GUN EST UN TITRE QUE SEULS LES MEILLEURS CHASSEURS OBTIENNENT, N'EST-CE PAS ?

FMTEAM.FR

C'EST LE FUSIL QU'IL UTILISAIT.

APPAREMMENT, IL UTILISAIT UNIQUEMENT UNE CARABINE RUGER DE CALIBRE 22.

CARABINE RUGER 10/22

FMTEAM.FR

HAHA, C'EST ÇA... IMPOSSIBLE DE BUTER...

UN PUTAIN D'OURS AVEC CETTE MERDE.

LE CALIBRE 22 EST DESTINÉ AUX PETITS ANIMAUX COMME LES LAPINS... SI TU VEUX DU PLUS GROS,

TU PEUX PEUT-ÊTRE TIRER SUR UN COYOTE OU UN CERF, MAIS C'EST TOUT. SANS COMPTER QU'IL FAUT TOUCHER LEURS ORGANES VITAUX POUR LES ACHEVER.

SI TU TOUCHES UN HUMAIN AVEC UN GILET PARE-BALLES DE NIVEAU 4, ÇA RESSEMBLERA AU MAXIMUM À UN PISTOLET À AIR COMPRIMÉ POUR LUI.

C'EST VRAI...

LE GROS GIBIER, COMME LE GRIZZLY,

A DES MUSCLES ÉPAIS ET DES OS SOLIDES...

MÊME SI TU PARVIENS À TOUCHER, UNE PETITE BALLE DE CALIBRE 22 SERA ARRÊTÉE PAR LA GRAISSE SOUS-CUTANÉE...

ET SUPPOSONS QUE TU RÉUSSISSES À FRAPPER DIRECTEMENT ENTRE LES SOURCILS,

MÊME DANS CE CAS, L'OS DU CRÂNE, TRÈS ÉPAIS, REPOUSSERA LA BALLE...

SINON, CE SERAIT IMPOSSIBLE. C'EST UNE QUESTION DE BON SENS.

IL FAUT AU MOINS UNE BALLE DE 7,62 MM... DONC UN CALIBRE 30.

22 LR

9 MM

45ACP

5,56 X 45 MM

7,62 X 51 MM

BATTERIE

FMTEAM.FR

MAIS D'APRÈS HYUNG-JOO...

SON GRAND-PÈRE N'UTILISAIT QU'UN RUGER CALIBRE 22, MÊME POUR CHASSER LES GRIZZLYS...

OH, ALLONS... CETTE HISTOIRE EST UN PEU TROP INVRAISEMBLABLE, TU CROIS PAS ?!

EH BIEN... J'AI DIT LA MÊME CHOSE LORSQUE J'ÉTAIS DANS TA POSITION À L'ÉPOQUE.

?

FMTEAM.FR

JUSQU'À CE QUE HYUNG-JOO M'APPRENNE...

QU'IL N'Y A QU'UNE SEULE FAÇON

DE TUER UN GRIZZLY AVEC UN CALIBRE 22...

.....!?

SI TU TIRES...

EN PLEIN DANS L'ŒIL DU GRIZZLY...

SI TU TIRES DANS L'ŒIL DU GRIZZLY...

LA BALLE S'ENFONCERA DANS LE CRÂNE, D'APRÈS HYUNG-JOO.

FMTEAM.FR

LA DURETÉ DU CRÂNE FAIT RICOCHER LA BALLE À L'INTÉRIEUR, FAISANT DES RAVAGES DANS LE CERVEAU...

AVEC CETTE MÉTHODE, LA BÊTE TOMBERA, QUELLE QUE SOIT SA TAILLE,

C'EST DU MOINS CE QU'IL DIT.

OUAIS... LA PORTÉE EFFECTIVE DES BALLES DE CALIBRE 22 LR,

EST D'ENVIRON 65 YARDS OU 59 MÈTRES, CE QUI EST ASSEZ COURT POUR UN FUSIL...

CE QUI SIGNIFIE QU'IL FAUT S'APPROCHER TRÈÈÈÈS PRÈS DE L'OURS.

ATTENDS... JE COMPRENDS LA LOGIQUE DERRIÈRE, MAIS LE GRIZZLY NE VA PAS RESTER TRANQUILLE...

SI TU LOUPES TON TIR ET QU'IL CHARGE SUR TOI...

.....

LE GRAND-PÈRE DE HYUNG-JOO AVAIT POUR HABITUDE DE DIRE...

FMTEAM.FR

SI TU RATES TON COUP ET QUE TU ÉNERVES L'OURS...

TU FINIRAS EN MERDE D'OURS...

"CE N'EST QUE LORSQUE L'HOMME PREND UNE ARME QU'IL PEUT ÊTRE L'ÉGAL DES BÊTES."

"CEPENDANT, SI TU UTILISES UNE ARME PLUS PUISSANTE, TU NE SERAS PLUS L'ÉGAL DE LA BÊTE."

"CE N'EST PAS JUSTE. C'EST POURQUOI J'UTILISE UN CALIBRE 22. C'EST UN SIGNE DE RESPECT."

LA PREMIÈRE FOIS QU'IL A TUÉ UN GRIZZLY...

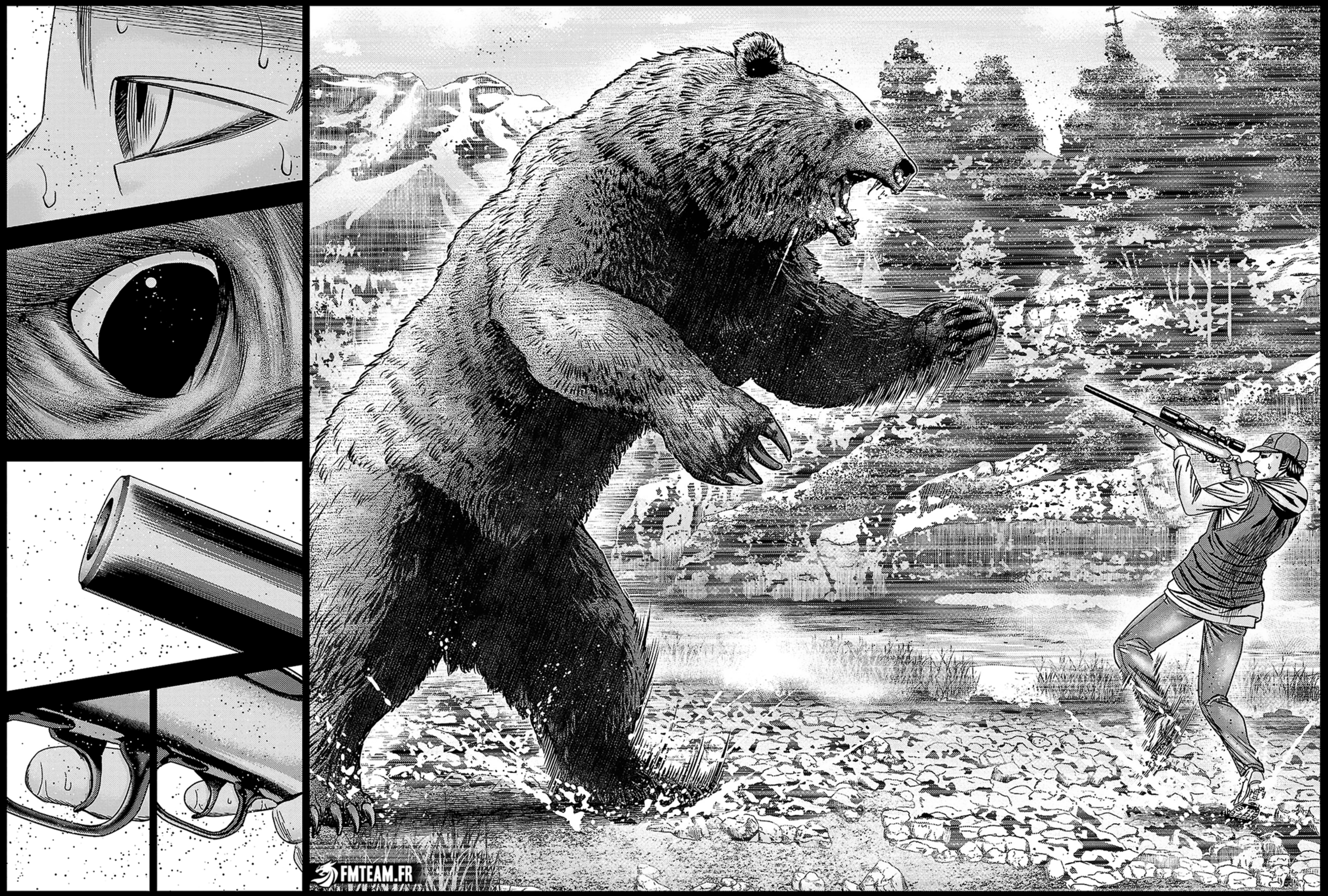
HYUNG-JOO AVAIT SEULEMENT 10 ANS...

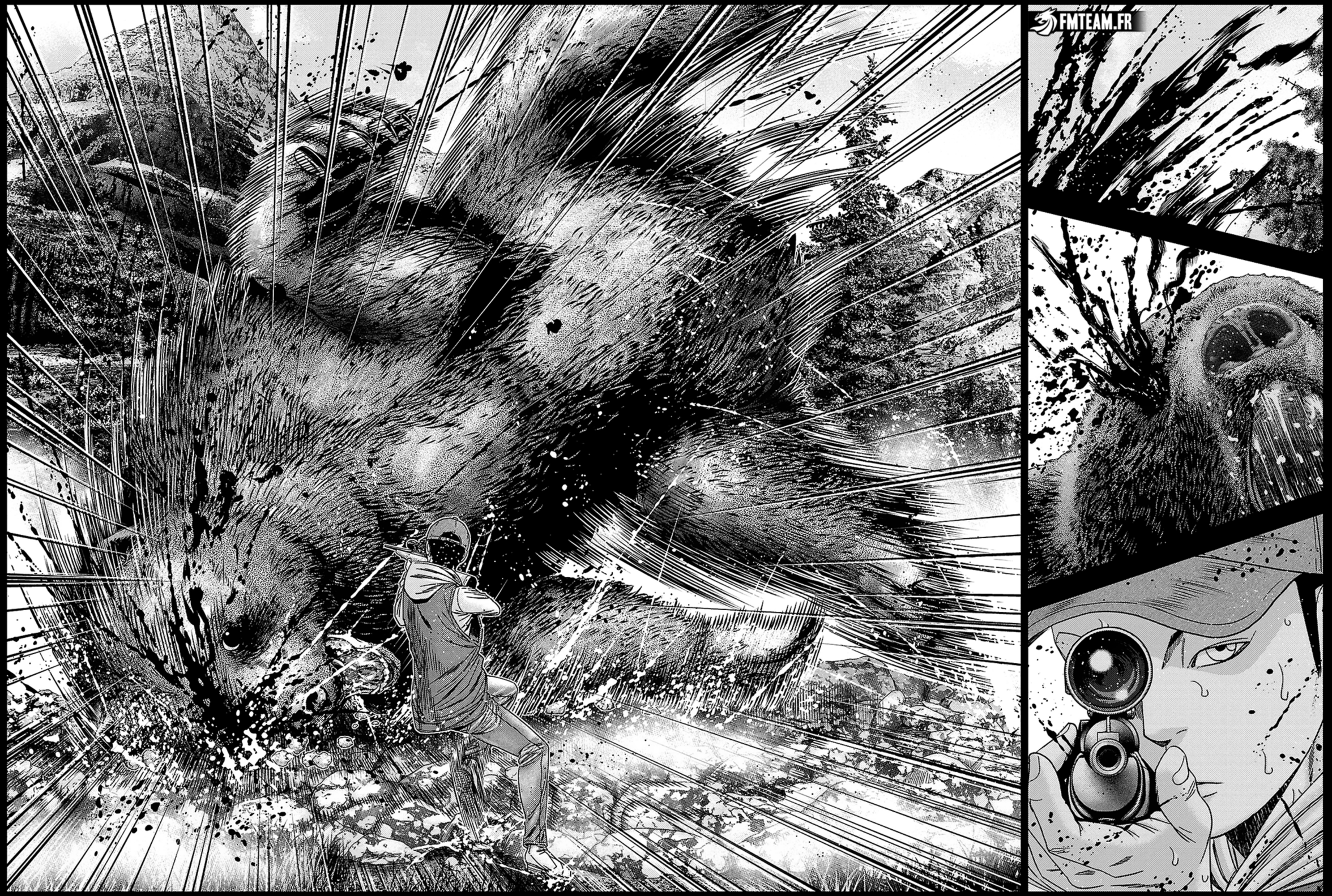
.....

NATURELLEMENT, IL UTILISA UN FUSIL RUGER CALIBRE 22...

FMTEAM.FR

QUAND IL A TUÉ L'OURS D'UN SEUL COUP DE FEU DANS L'ŒIL...


FMTEAM.FR


FMTEAM.FR

FRED... TU VOULAIS QUE JE TE PARLE...

DES RUMEURS QUI COURENT SUR MON ANCIEN PARTENAIRE LEE HYUNG-JOO...

.....

FMTEAM.FR

LORSQU'IL VISE L'ŒIL DE SA CIBLE, IL NE S'AGIT NI D'UN JEU NI D'UNE EXÉCUTION...

C'EST UN SIGNE DE RESPECT POUR SON ADVERSAIRE...

PFF...

HAHAHAHA...

HÉHÉ...

НаНаНаНаНа

AAAH... ELLE EST BONNE CELLE-LÀ, MORGAN.

J'AI VRAIMENT COMMENCÉ À CROIRE À L'INTRIGUE DE CE FILM DE MAUVAISE QUALITÉ PENDANT UNE SECONDE !

JE N'AURAIS JAMAIS PENSÉ QUE TU AVAIS...

CE GENRE DE SENS DE L'HUMOUR, MEC !!

FMTEAM.FR

NE JAMAIS CROIRE À CE GENRE DE CONNERIES !

.....

C'EST CE QUE TU VOULAIS ME DIRE, PAS VRAI ?!

DÉSOLÉ D'AVOIR TRAITÉ TON PARTENAIRE DE MALADE MENTAL CHERCHANT À S'EN PRENDRE AUX YEUX DE SON ADVERSAIRE.

HÉHÉ...

OUAIS, QUELQUE CHOSE COMME ÇA.

ÉVIDEMMENT, UNE TELLE HISTOIRE EST APPELÉE À PRENDRE DE L'AMPLEUR...

FMTEAM.FR

TRÊVE DE BAVARDAGES. LA CIBLE S'EST FINALEMENT PRÉSENTÉE À LA FÊTE.

BIEN... QU'EN EST-IL DU TERRAIN ET DE LA DISPOSITION DU BÂTIMENT ?

!!

NOTRE CIBLE PASSERA PROBABLEMENT DEVANT LE BÂTIMENT À L'EST,

JUSQU'À CE QU'ELLE ATTEIGNE LE MILIEU DU TOIT. IL N'Y AURA PAS DE COUVERTURE...

COMPRIS,

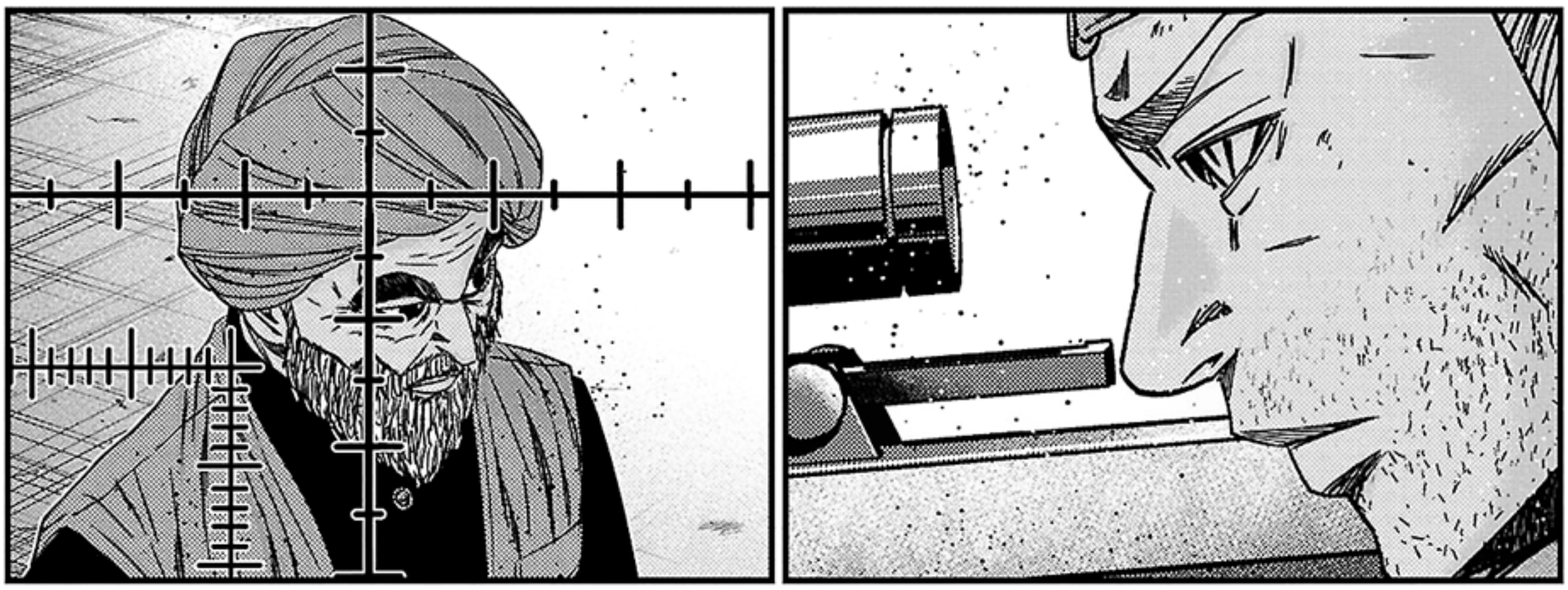
DONNE-MOI LE MEILLEUR ANGLE ET UNE MISE À JOUR DE LA VITESSE DU VENT...

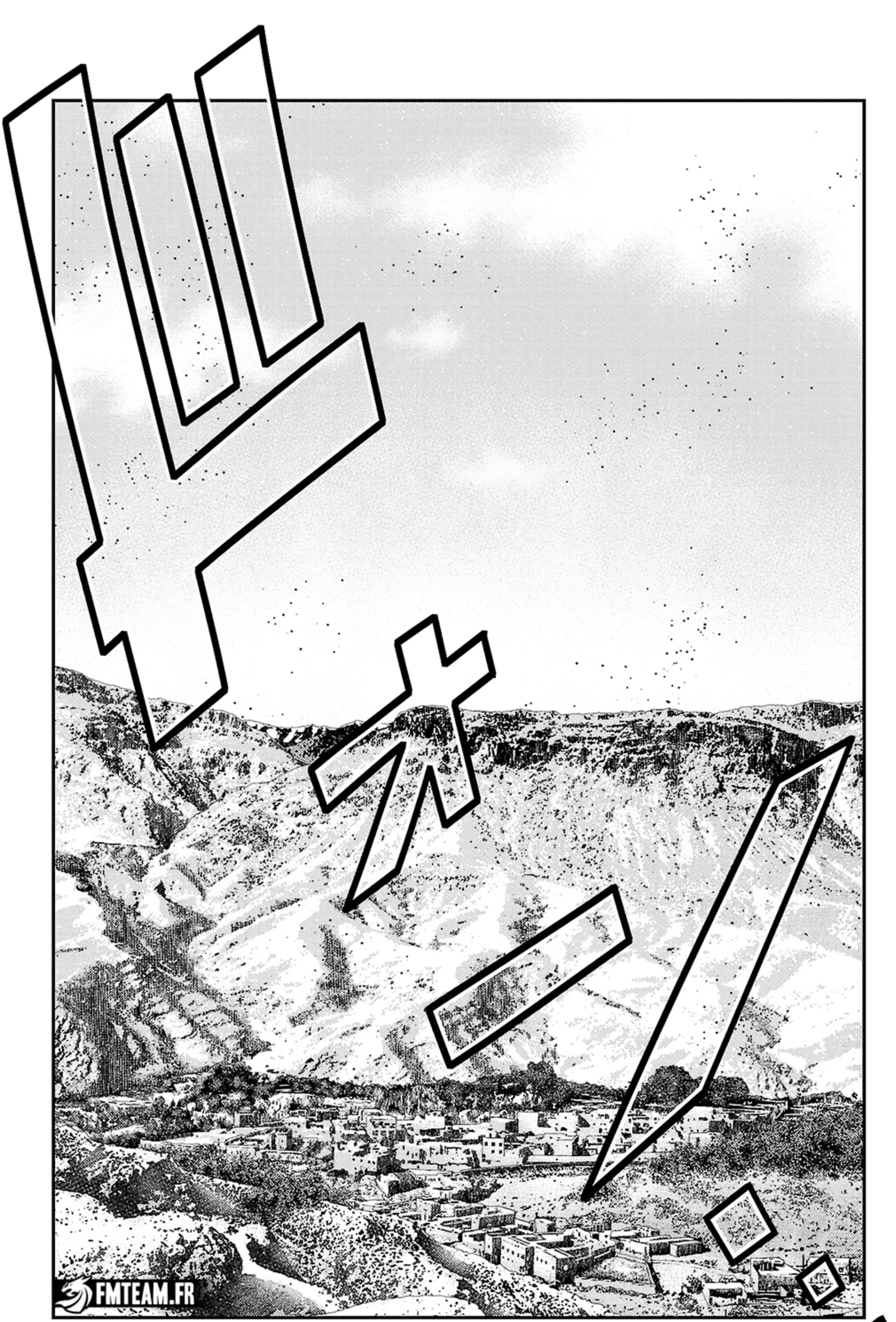
LE VENT SOUFFLE À 8 KM/H, L'ANGLE EST DE 3 DEGRÉS. PRENDS 2 MILDOTS* SUR L'AJUSTEMENT DU VENT...

JE VAIS Y ARRIVER...

ÇA VA ÊTRE DUR... MAIS JE VAIS RÉUSSIR.

NDT : UN RÉTICULE MIL DOT EST UN TYPE DE VISEUR DE FUSIL QUI UTILISE UNE SÉRIE DE POINTS OU DE TRAITS DE HACHAGE POUR PERMETTRE L'ESTIMATION DE LA PORTÉE, LE MAINTIEN ET LES AJUSTEMENTS DE LA DIRECTION DU VENT.


FMTEAM.FR


FMTEAM.FR

ヲオオオ

TOKYO, AKASAKA À MINATO
TOIT DU BÂTIMENT ARK

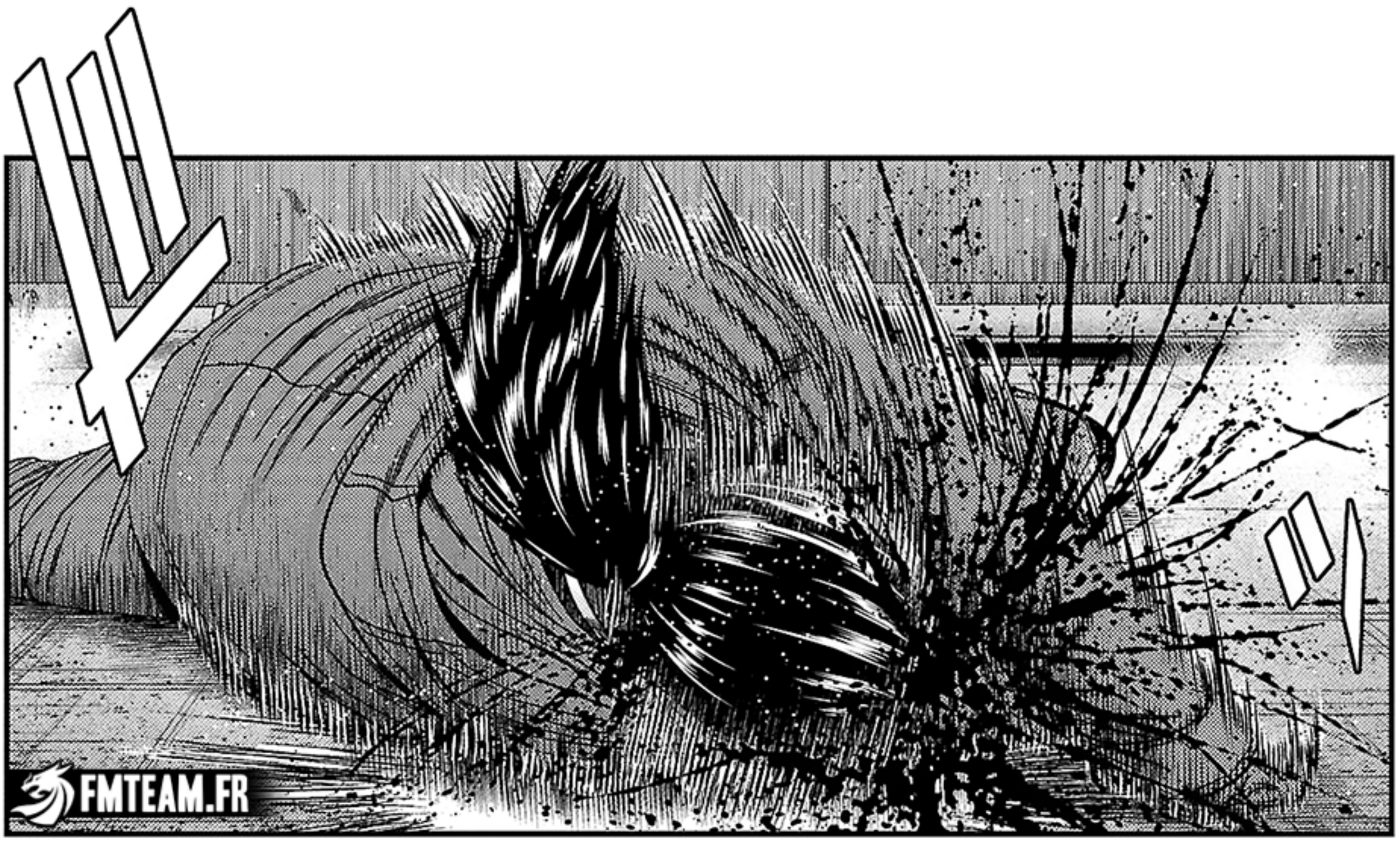
FMTEAM.FR

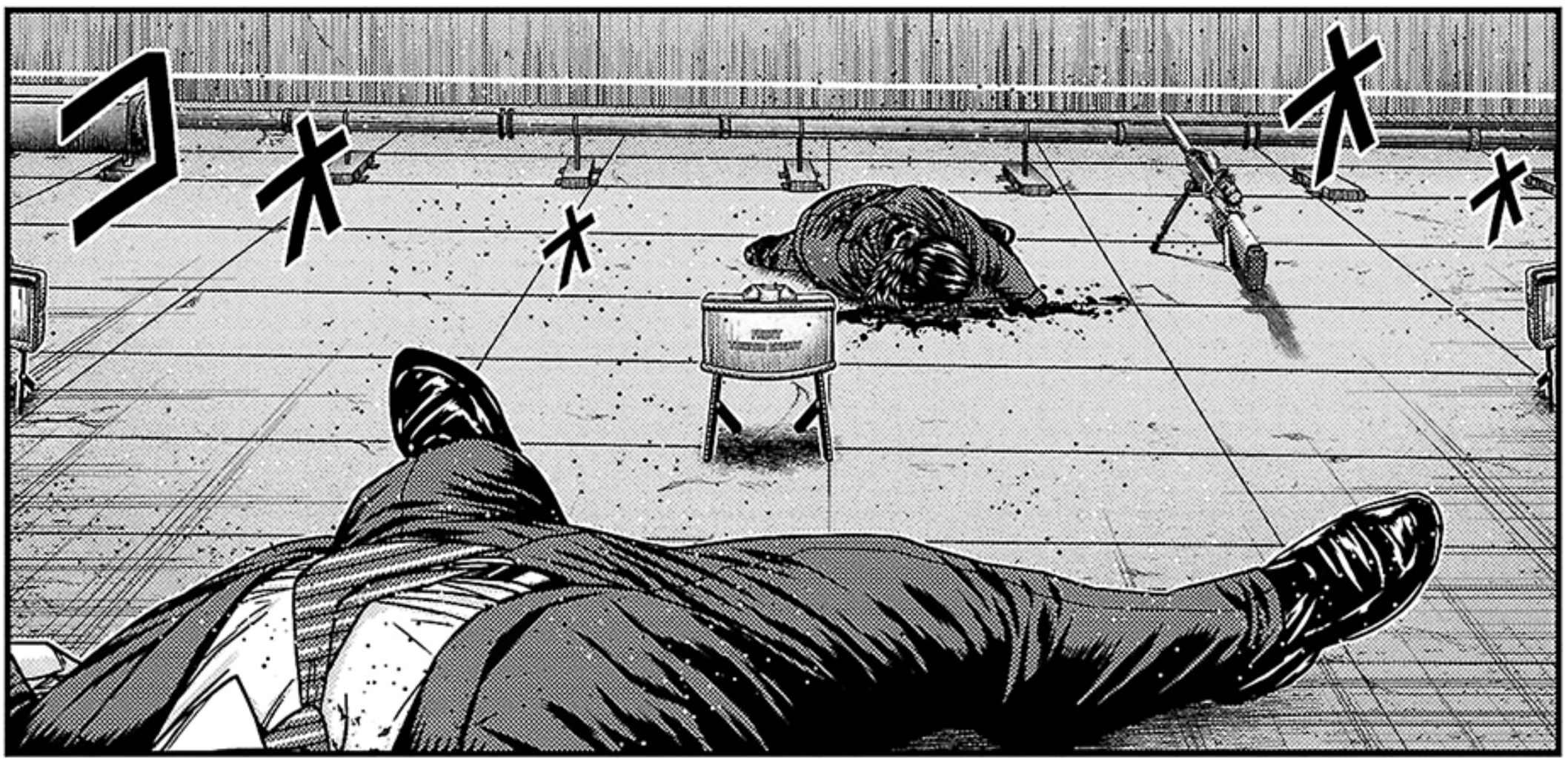
オオオオ

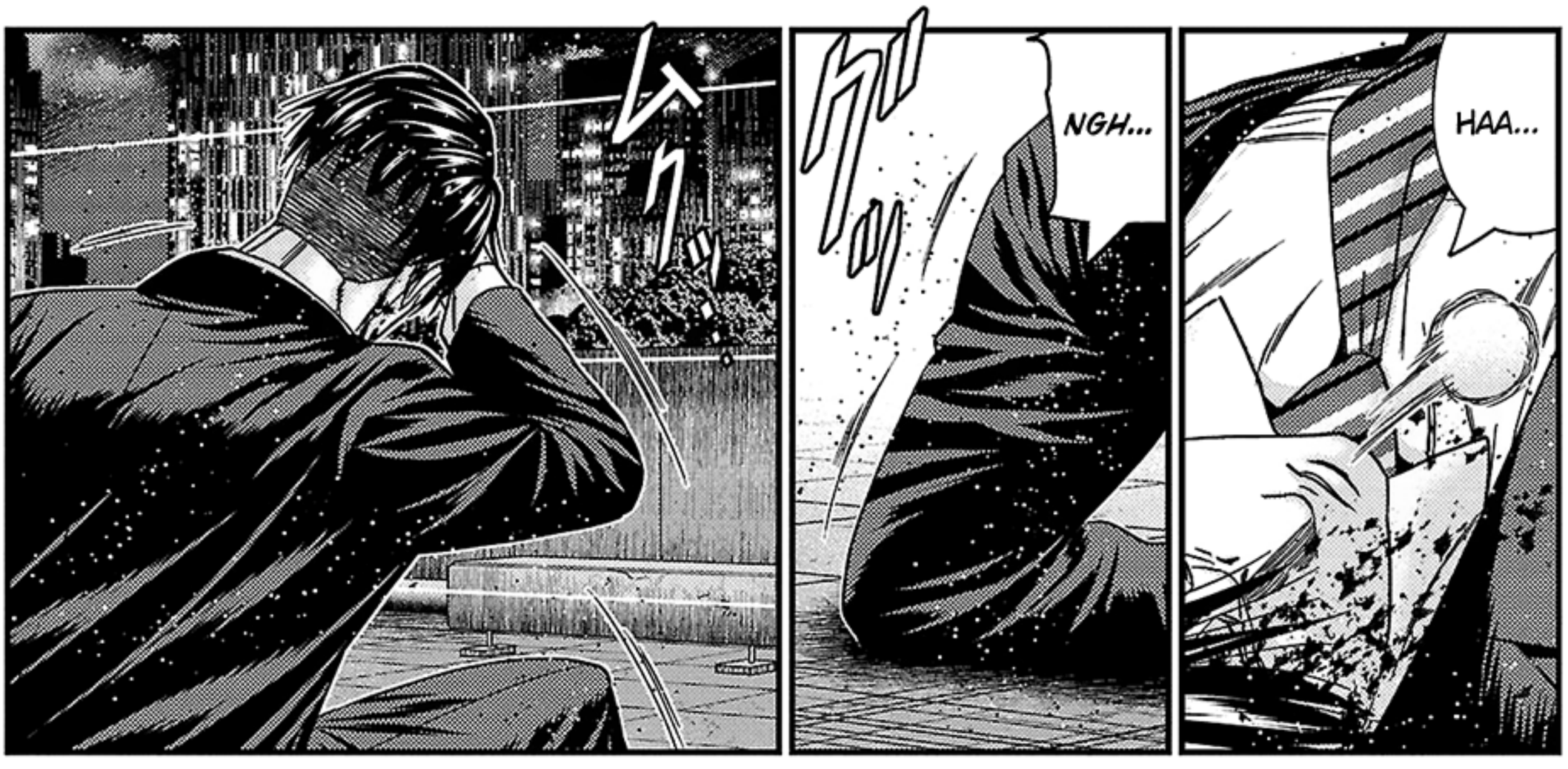
ヤ

カッ


FMTEAM.FR


FMTEAM.FR




NGH...
HAA...

FMTEAM.FR

FMTEAM.FR

OH, MERCI...

PARTENAIRE.

BEAU TIR, FRED.

COMME ATTENDU DE MON PARTENAIRE.

BIEN... TIRONS-NOUS D'ICI AVANT QUE NOTRE EMPLACEMENT NE SOIT DÉCOUVERT.

OUAIS.

AU FAIT, MORGAN... TU PENSES QUE TON ANCIEN PARTENAIRE...

AURAIT RÉUSSI À ATTEINDRE L'ŒIL À CETTE DISTANCE ET AVEC CES CONDITIONS DE VENT ?

.....

FMTEAM.FR


FMTEAM.FR


....
フ゛ルフ゛ル
OK, OK, DÉSOLÉ ! PAS BESOIN DE ME FUSILLER DU REGARD.
C'ÉTAIT UNE BLAGUE, PARTENAIRE !!
HYUNG-JOO... TU DISAIS TOUJOURS : "LES APTITUDES SONT INJUSTES...
C'EST POURQUOI IL NE FAUT JAMAIS SE RETENIR..."
MÊME AUJOURD'HUI, TU DOIS PROBABLEMENT ESSAYER D'ÊTRE JUSTE AVEC TA CIBLE, PAS VRAI...
FMTEAM.FR

DANS LA LETTRE QUE J'AI REÇUE IL Y A QUELQUES ANNÉES, TU DISAIS QUE TU ÉTAIS RETOURNÉ DANS LE PAYS DE TA MÈRE...

ET QUE TU ÉTAIS INSTRUCTEUR SPÉCIAL POUR LES ARMES À FEU DE LA POLICE JAPONAISE...

C'EST LE TRAVAIL IDÉAL POUR QUELQU'UN QUI A TES COMPÉTENCES, SI TU VEUX MON AVIS.

FMTEAM.FR

OUAIS... LOGIQUEMENT...

IL ÉTAIT UN ADVERSAIRE FORMIDABLE...

DIS À TORAI QUE LA VOIE EST LIBRE ICI...

OH, ET NOUS AVONS BESOIN D'UNE ÉQUIPE DE DÉMINEURS ET DE QUELQU'UN POUR FAIRE DISPARAÎTRE UN CORPS...

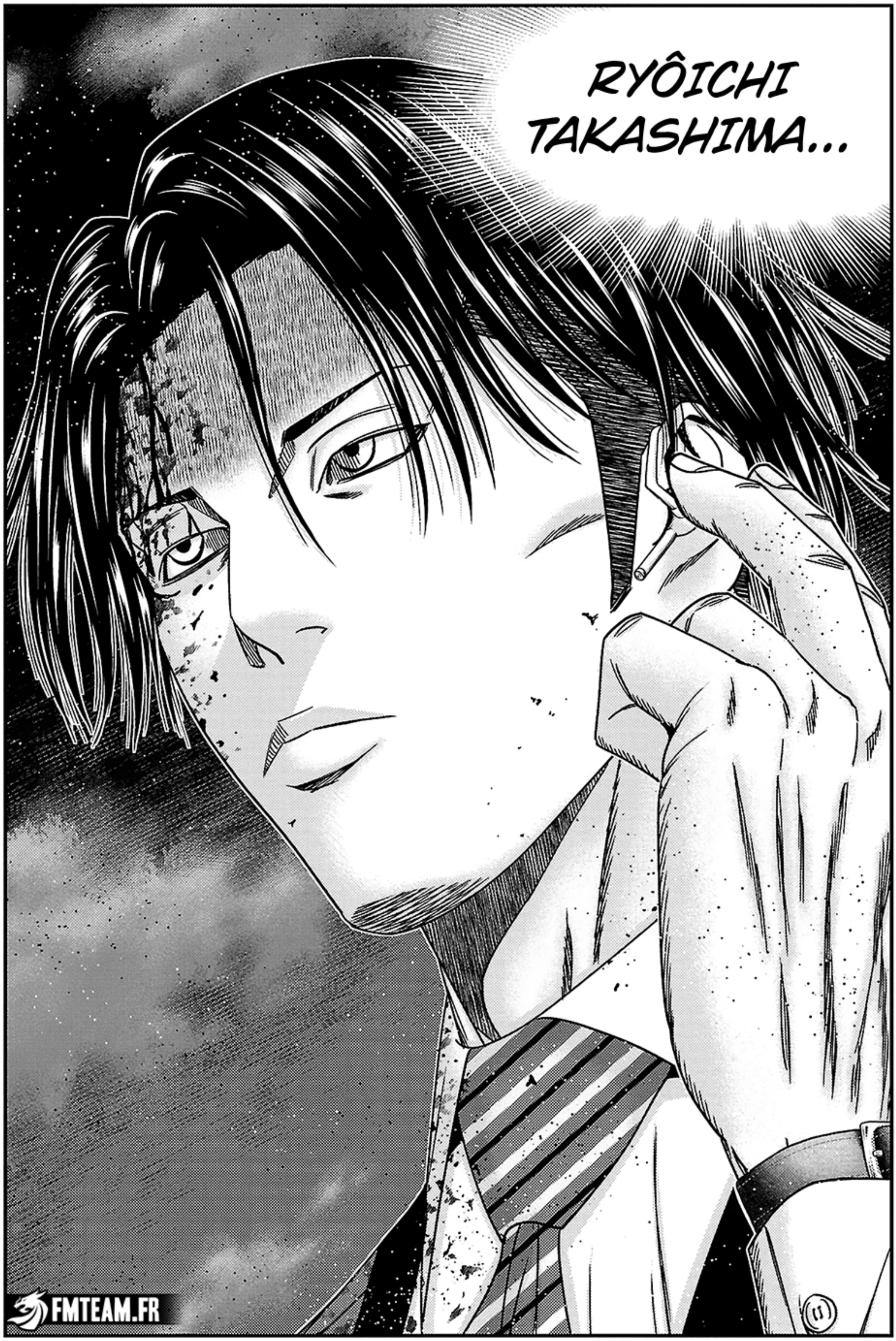
TU LE SAIS, "BLIND SPOTTER" LEE HYUNG-JOO...

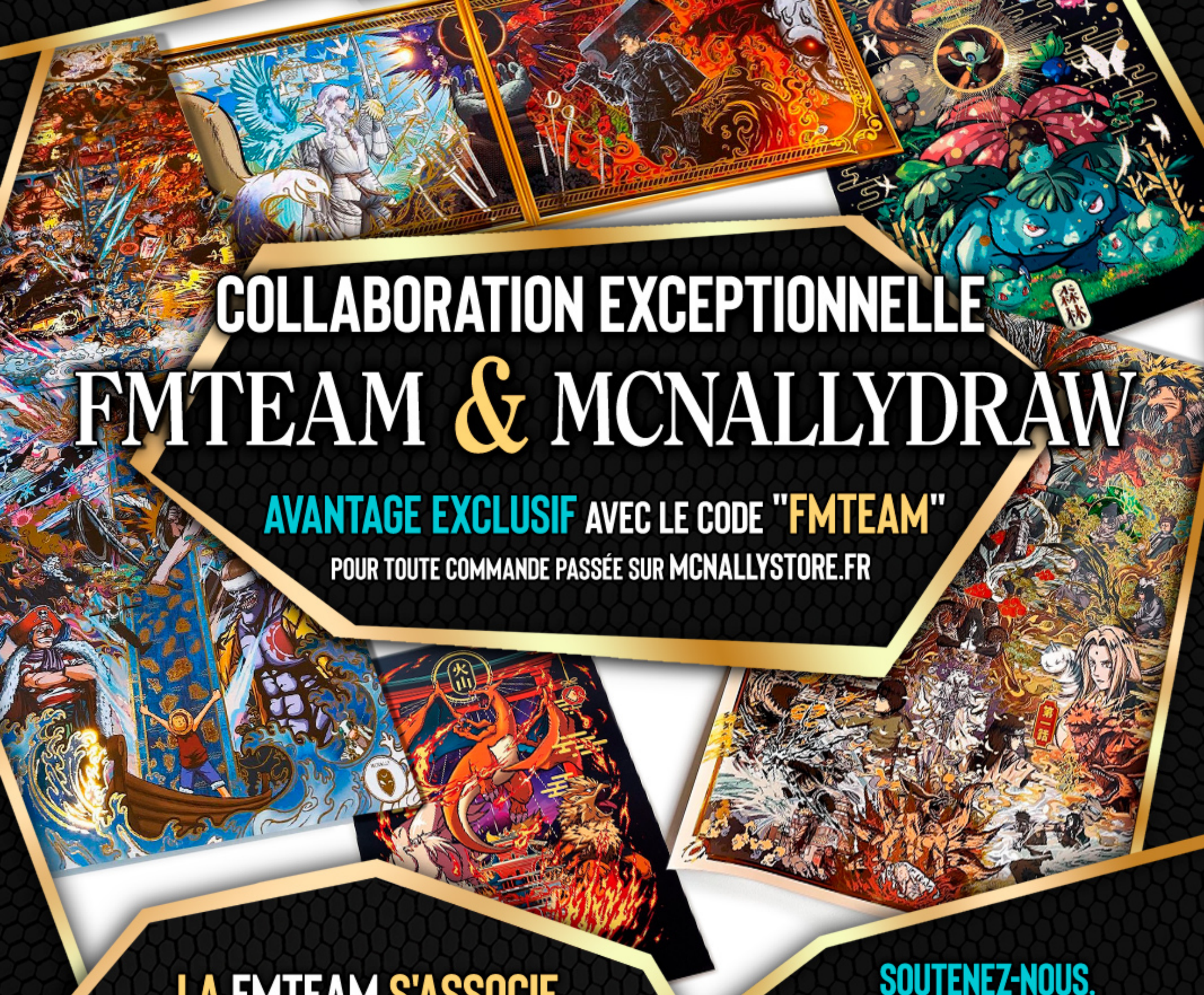
NON... DE NOS JOURS, TU TE NOMMES...

CEPENDANT, NOTRE PASSÉ EST ENSANGLANTÉ.

ET NOUS NE POUVONS NI FUIR NI NOUS CACHER DE CE PASSÉ.

PEU IMPORTE LE NOMBRE DE BONNES ACTIONS QUE NOUS FERONS JUSQU'À LA FIN DE NOTRE VIE...


RYÔICHI
TAKASHIMA...
FMTEAM.FR



COLLABORATION EXCEPTIONNELLE

FMTEAM & MCNALLYDRAW

AVANTAGE EXCLUSIF AVEC LE CODE "FMTEAM"

POUR TOUTE COMMANDE PASSÉE SUR MCNALLYSTORE.FR

LA FMTEAM S'ASSOCIE À L'ARTISTE MCNALLYDRAW !

Découvrez l'univers captivant de McNallyDraw, l'artiste qui insuffle l'essence des mangas dans votre décor. Laissez-vous emporter par son art et apportez une touche d'authenticité à votre espace avec vos oeuvres préférées.

Transformez votre intérieur en une véritable expression de votre propre style !

N'ATTENDEZ PLUS ET RENDEZ-VOUS SUR :

MCNALLYSTORE.FR

*Lien cliquable disponible sur notre page d'accueil.

SOUTENEZ-NOUS, TAPEZ "FMTEAM" !

Un pourcentage de chaque commande passée avec ce code sera converti en dons pour la FMTeam !

L'EFFET DU CODE "FMTEAM" VARIERA SELON LA PÉRIODE !

- **Hors périodes de soldes :** Il vous garantira 10 % de remise sur vos achats.
- **Durant les soldes :** Il vous permettra d'obtenir un goodie en plus de votre commande (marque-page ou carte postale).